

## МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ПАРАДИГМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В РОССИЙСКИХ ВУЗАХ»

Волгоградский государственный педагогический университет,

3 — 4 декабря 2004 г.

Главной темой конференции стал актуальный сегодня вопрос о статусе межкультурной коммуникации (МКК) как учебной и научной дисциплины и перспективах ее институализации. Конференция была организована по инициативе д-ра Юлианы Рот (Мюнхенский университет им. Людвига Максимилиана) и проф. О. А. Леонтович (Волгоградский государственный педагогический университет) в рамках проекта «Разработка и тестирование программ межкультурного образования в российских вузах», осуществляемого при поддержке Германской службы академических обменов (DAAD).

Для участия в конференции, которая проходила на базе Лаборатории коммуникативных исследований Волгоградского госпедуниверситета, были приглашены ведущие ученые, авторы монографий и учебных пособий, хорошо известных в российском академическом мире и за его пределами. Обсуждение целенаправленно проводилось в достаточно узком кругу, чтобы дать возможность участникам для заинтересованного диалога, научных дискуссий и обмена мнениями по важным вопросам, которые волнуют сегодня всех тех, кто серьезно занимается разработкой проблем межкультурной коммуникации: что такое МКК – самостоятельная наука или междисциплинарная область? Если самостоятельная наука, то какая дисциплина должна играть в ней ведущую роль? Что является предметом МКК как учебной и научной дисциплины и как определяются ее границы и содержание? Об этом, в частности, размышляли В. Д. Попков, профессор кафедры философии и социологии Калужского государственного университета им. К. Э. Циолковского, и Л. И. Гришаева, профессор кафедры немецкой филологии Воронежского госуниверситета. О практике и методике преподавания МКК вела речь в своем выступлении М. Б. Бергельсон, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации факультета иностранных языков МГУ, директор Российско-американской образовательной программы.

П. Н. Донец, доцент кафедры немецкой филологии Харьковского национального университета им. В. Н. Каразина, выступил с докладом: «Междисциплинарность как препятствие и вызов в становлении межкультурной коммуникации». Объединение или размежевание? — этот

вопрос не оставил равнодушным никого из участников конференции. Сегодня в российской научной среде бытуют две полярные точки зрения. Одни видят в междисциплинарности возможность для взаимообогащения и подготовки всесторонне компетентных специалистов в сфере МКК, другие настаивают, что именно их дисциплина должна занять главенствующее место в развитии межкультурной коммуникации.

В связи с вышесказанным особенно важно то, что в конференции участвовали исследователи, пришедшие в МКК из разных областей знания: лингвисты, социологи, психологи, антропологи. Это, во-первых, дало возможность каждому высказаться в пользу своего подхода, а, во-вторых, позволило участникам приблизиться к пониманию чужой позиции и почерпнуть интересные сведения из смежных дисциплин. Так, д-р Ю. Рот приехала из Мюнхена с докладом: «Антропологические парадигмы в преподавании межкультурной коммуникации»; проф. Н. М. Лебедева, зав. Отделом этносоциологии и этнопсихологии Института этнологии и антропологии РАН, рассказала о социально-психологических исследованиях и тренингах межкультурного взаимодействия; проф. В.И. Супрун, ректор Волгоградского государственного института повышения квалификации и переподготовки работников образования, затронул тему: «Православие в системе межкультурной коммуникации».

Теоретические проблемы МКК обсуждались в докладах проф. Н. В. Уфимцевой, зав. кафедрой психолингвистики МГЛУ и ведущего научного сотрудника Института языкознания РАН, «Межкультурная коммуникация и языковое сознание»; проф. В. И. Карасика, зав. кафедрой английской филологии Волгоградского госпедуниверситета, «Этнокультурные стратегии общения»; О. А. Леонтович, профессора кафедры английской филологии, научного руководителя Лаборатории коммуникативных исследований Волгоградского госпедуниверситета, «Проблема регрессии и адаптации культурных смыслов».

Политика и власть стали предметом анализа в докладах профессора кафедры языкознания Волгоградского госпедуниверситета Е. И. Шейгал «Политический дискурс в аспекте межкультурной коммуникации» и проф. М. Л. Макарова, декана факультета иностранных языков и меж-

культурной коммуникации, зав. кафедрой теории языка и межкультурной коммуникации Тверского государственного университета, «Назад в будущее: слово о “сильной руке”».

Интересным для участников был опыт преподавания МКК в Институте межкультурной коммуникации Мюнхенского университета, о котором рассказала доцент этого вуза д-р Г. Коптельцева, а также участники международного проекта доц. Л. В. Куликова из Красноярского госпедуниверситета, доц. Я. В. Зубкова и аспирантка Е. М. Воробьева из Волгоградского госпедуниверситета.

Ряд насущных вопросов был вынесен на круглый стол “Преподавание межкультурной коммуникации сегодня: обмен опытом”. Участники говорили о недостатке подготовленных специалистов и курсов повышения квалификации, учебников и учебных пособий по межкультурной коммуникации, необходимости разработки стандартов качества в преподавании теории МКК, опасности профанации исследований в области МКК, проблемах политической корректности и диалога культур при изучении иностранных языков и русского как иностранного и т. д. Была отмечена необходимость создания коллективного глоссария, который бы позволил консолидировать усилия ученых и очертить необходимый понятийный аппарат для преподавания и исследований в сфере МКК.

Хотя все эти проблемы еще далеки от своего разрешения, главным итогом конференции можно считать ее вклад в создание и укрепление сообщества специалистов в области межкультурной коммуникации, желание вести эффективный диалог и объединиться для решения общих задач.

**О.А. Леонтович**